

зала 18 шкафъ УЗ. нолка Л. 38. AAMBEPTA BOCIA S

ОПИСАНІЕ правленія АӨЙНСКІЯ РЕСПУБЛИКИ.

СЪ

Лашинскаго, языка перевель
Новгородскаго Намъстничества
верьхней Расправы
Прокурорь
и в Анъ мошковъ



Печатано въ Санктиетербургъ, 1779 года.

The Manager Manager

ETO

превосходительству милостивому государю

НИКОЛАЮ ИВАНОВИЧУ НЕПЛЮЕВУ,

Тайному Совътнику, СЕНАТОРУ

H

ордена СВЯТЫЯ АННЫ КАВАЛЕРУ. TEO

the early the reading

CALCAL TO THE TOTAL

HEBRARDAND HERARDAND HURARDA

5 6000

Таманий Собинаку.

MENA STITUTO AMBREO

милостивый государы!

Ламбертъ Босій есть изъ в писателей нашего въка. Я изъ сочиненій ученаго сего мужа перевель гражданское только. Онь кратко: но остроумно описаль намъ состояніе правленія донно

Авинскія реслублики, сіявшія въ древности и мудростію и храбростію и блатоучрежденіями государственнаго управленія, шакъ что въ шоликой краткости собраль велиног для любинелей премудрыя древносии, изъ коихь Ваше Превосходительство первыший.

сей лосвящаю Вашему Превосходительству, что оный оный есть усердный тая жертва чувствительныйшаго сердца.

ВАШЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА МИЛОСТИВАГО ГОСУДАРЯ

> Усердивиший слуга и в а н ъ м о ш к о в ъ.

Апрыля 25 дня 1779 года.

Новгородъ.

Therefore we came SHOW TO LAKE TO



ламберта босія О ПИСЯ НІЕ

АЭИНСКІЯ РЕСПУБЛИКИ.

ГЛАВА І.

* Total Service Servic

О мъстоложени Греции, Аппики и Авинъ.

1. ревняя въ Европъ Треція къ востоку грани.
читъ съ Епиромъ, къ полноч-

ной

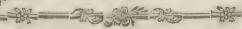
2

ной спрань съ Македонтею и съ частію Егейскаго моря, къ западу съ Егеемъ, а къ югу съ Іонїєю. Названа страна сля Елладою, а обищатели Еллинами по имяни некоего Еллинами по имяни некоего Еллина (а).

II. Древныйшіе жители страны сея назывались не Еллинами, а Тренами; по ето в му самому такъ ихъ прозвали

И

⁽а) Сего большая часть имегтелей позитають Девкаліоновымь сыномь.



и Римляне. Хотя въ Омировых в сочинентяхъ не видно имяни Греновъ Гранийи: Однако есть въ другихъ также древнихъ какъ стихотеорческихъ, такъ и въ прозаическихъ писателяхъ, что названы они Греками по имяни Грека, сына Өессалова.

ПІ. Славная въ Греціи в Аштина къ востоку граничить съ Егейскимъ моремъ, къ полудню съ заливомъ Саронит скимъ, къ западу съ Мега-

8-3

рою (b), а къ сыверу съ Веотчею.

IV. Аттика прежде сего нарицалася Іонія (с), какъ
явствуеть изь надписи (d),
вырьзанной на одной древней
статуь.

⁽b) Мегара, какь объявляють Стравонь и Павсан й, прежде сего составляма знатную часть Антики.

⁽с) Пищеть о семь Стравонь въ 1X книгв.

⁽d) Надпись оную читать можно также у Стравона въ

статув. Однако не отв того Іона, коего котять Греки, сына Ксунова, а отв другаго древнвищаго, называемаго у Евреевв Іовань (е), сына Іафенова.

3

V. ВЪ Аттикъ было городовъ много: но знатнъйщійвсъхъ почипались Авины, городъ стонщій не далеко отъ
Елевсина, славнаго по капищу Керерину. Окружности
А 3 онаго

⁽е) Бытія глава Х стихь 2.

6

онаго было сто семдесять восемь стадій.

VI. Когда сей градъ въ полной славъ своей находился, быль знаменить чрезвычайно. Назывался он ы й жилищемъ Музъ и главнымъ пребываниемъ изящныхъ художествъ По сему Латинские Спійкошторды, по достоинству говорять; ученья Лейни.

-VII. Вы первые годы быль не великь. Ибо на коликомъ тогда

пютда проспранства весь вма прасся, на онома построена поставляющий же времяна Царь Амфиктіона имяноваль сей городь Абинами.

VIII. Но но чему такъ названъ; ученые объявляютъ не
согласно. Одни прэизводниъ
такое нарицаніе от Б Халдейскаго глагола: Өена, что значитъ
учиться и учить. А другіе
А 4 утвер-

ушверждають, что имяновань такь сь того наппаче времяни, когда граждане сь вящимы прильжаніем в спали упражняться вы словесных в наукахы и другихы знаніяхь.

ІХ. Больше кажется, что названь сей гороль по Пал-лаль, называемой у Грековь Авина А Эпип. Однако начала сего имянованія не надлежить, по баснословію Грековь, производить оть бин-

вы (f) ея съ Нептуномъ. А что Амфиктовъ посвящиль его Минесрвъ; произходить сте имя отъ Египетскаго языка.

2

X. Авиняне называли свои A Θ и н ω γ по превозходству γ также $\alpha \leq v$ городом ω ω ω как ω

A 5

R

⁽f) Витеу оную описывають овидій вы VI кнага превращеній, стихь 70 и следующ.

Виргилій вы I книгь georgicorum. (о зем- ледыли) спихы 13.

⁽⁸⁾ Въ древности, ради превозходотва, назвавы городами: Троя,

10

и находимъ у многихъ какъ Греческихъ, такъ и Лашинскихъ писателей слово сус вывсто Афинъ полагаемое.

глава ІІ.

О Царской Власти.

I. Въ первыя времяна знашпъйщая часть Греческихъ граждансивъ управляема была Парями, избираемыми отъ народа.

> Троя, Афины, Алексанаргя, что вы Египпть, и Римъ.

. Царства оныя отв отцовь доходили и до сыновей.

III. Однако сынъ не всегда наслъдовалъ своему ощцу.
Сте было въ случаляъ такияъ,
когда наслъдникъ, или за престу-

ступленія народу (а) быль не терпимь, или когда отвыть Дельфійскаго бога повельваль постановить Царемь инаго.

IV. Царимы починенте оказуемо было равно 6 о жеское. У
Ибо върили, что дается имъ
Парство отъ Юлитера.

V. Mex- 2

⁽²⁾ Сему примером в есть Тименовы д'ти; кои, за отцеубйство, _ лишены законнаго права на царство. Аполлодор в 11. 8. § 5.

Между знаками Нарскаго Величества полагался первый скилемов, коморый ев начала быль у съ дерева срубленная , выплавь. По чкекольком'в времяни вв шаковый свипенірь вколачивали гвозди золошые, а на верхьнем в концв вырвзывали Сола, на подобіе Юпитерова скипетра. Напосавдокь же дваали на нихъ разныя изображенія.



ГЛА-

ГЛАВА ІІІ.

О Авинской республикь,управляемой Царями.

І. Образъ правления въ Афинской республикъ перемънялся часто. Республика сїя, по превращеніямъ правленія, была ию Царсіпво, то Тираннія, то Демократія и Дрисптократія.

II. Она съ самато начала была Царсипво и первый царъ назывался Кекролъ, родомъ изъ

изъ Егинша. Хоми ивкоморые (а) почищающь первыйшимь Аттическимь Царемь
Отита: однако исторія и хронологія Аомнянь произпекають оть Кекропа,

Ш. По

⁽а) Лесевій вы своей літописи, Кедрины и Павель (розій. Мяннія сихів можно вильны у Іосифа (жалигра, осоринів о Бесевісьой літописи. А Павсангй, Гарроны и другіє сбыль царь Себанскій, а не Лоннскій.

ИИ. По немъ шестьнадцать (b) еще Афинскихъ Царей было, изъ коихъ шестый,
послъ Кекропа, весьма слав
ный (c) былъ государь Ерехвей. А Оссей, по Кекропъ,
Царь десяный, что распро-

⁽b) Имяна так написаны, по порядку, у Евсевія въ латолиси.

⁽с) Быль славень пате по тому лервое, что онь угоспиль отпранствующую Кереру и полнесь ей освященные дары страннопримства.



страниль городь, назван в 6 торымь созидателемь Авинь.
Онь народь, разсъянный прежде вь разныхь деревняхь и
мъсшечкахь, во единый сей
градь собраль.

Б

IV.

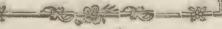
Стефань вы жизни Ерехфех. И сторое, что, во время его государствованія, научились земледьлію. Все, что возвело сего государя на степень славы, обываляють порознь: Діодорь Сихилійскій 1. 49. И стипь 11. 6. и протчіе.



IV. Оесей разделиль народь на три степени: на деорянство, земледельцовы и на ремесленниковь.

V. Кажется, что онь здвлаль такое разделение по примеру Египетскаго царства, гдв на родь равнымы сбразомы быль разделень.

VI. Седминадцаный, или посабдній царь Авинскій назывался Кодрь, Меланва сынь, кошорый вь Дорическую войну, ради благоден-



денсивія республики, жерпівоваль своєю жизнію.

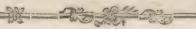
歌蜂歌歌歌歌樂歌蜂歌蜂

ГЛАВА IV.

- О Авинской республикь, управляемой Архонтами.
- I. Посль Кодра въ Авинахъ никию уже не державствоваль. Разсудилось напосльдокъ Авинанамъ, на мъсто царей, постановить безсмънныхъ Архониювъ.

Б 2

II.



8-155

И. Сіи не токмо власти самодержавныя не имѣли, но и состояли подъ законами, такъ что подвержены были правительству гражданскому.

и безсмінными дарями, и безсмінными Архоніками была разность малая по тому, что всякій изі нихі во всю жизнь свою правительствоваль; то по етому самому оные Архонты имяновались иногда также Царями.

IV.

ных в Архон тов в тринадцать (а), из в коих в первый назывался Медон в, кодров в сын в, от в него и прозваны потомки его Медонтидами; а последній был в Алкмеон в, сын в Есхила. Такій образ в правленія продолжался триста пятьнадцать лёт в.

V. По смерти Алкмеоновой Афиняне отмънивъ пра-Б 3 вите-

⁽a) Имена тъх у Евсевая въ лътописи.

22

вителей безсмынных в стали выбирать на десять лыть только.

VI. Тъхъ десящильщо нихъ Архонтовь было семь: первый назывался Жароль, а послъдній Ериксей.

VII. По отрешени Ериксея за преступление (b), образъ

⁽b) Прямо не извістно, быль ли опів отпришень? А ніжоторые из в писаттелей объявлятоть, что смерть его похитила. Мехреїй въ VIII о Авинских в Архонтахь.

образъ правленія опять перемьнился. Верьховное управленіе поручено девящи Архоніпать небезсмынымы и не десятильтнимь, а перетычлющимся сжегодно, коихы избирали знаменитыхы древностію породы (с), богатствомы и имьющихь у народа оптынюе

благоволеніе.

E S

5 4 VIII.

⁽С) Сжалигерь думаенть, что вы Арконты не всегда изы дворянь выбирали.

VIII. Оные девять Архонтовъ и названїями (1) и должностями различались.

Первый изъ нихъ собственно шакъ назывался Архонть, А'рхон, какъ Государь и начальникъ всего собранія. Оть него счи-

RSIII

⁽d) А для чего симь девяти Архонтамь даны таковыя нарицанія, о томь Сигоній вь 1. 5. о Аринской респу-бликь.

тая годы записывали вы мъсящословь.

Βπορωй μαρь, Βασιλέυς.

Τρεπιά Πολεμαρχώ, Πο·

А послёдние шесть Оесмоветы, Огородется.

IX. Главный долгъ собственно такъ называемаго Архонпа быль:

 Пещися о нъкоихъ священнослуженї яхъ, принадлежащихъ до Вакханаліи и проч.

Б 5 2 Раз.

25

2. разсматривать распри

(е) между свойственниками.

1) 3. навыв поисчение о спротакъ и опредълять къ нимъ опекатър.

Х. Долгь Царя быль:

 Стараться о священнослужения В Елевсинскія Керери и проти.

И 2.

(e) КЪ коимЪ также относятся раздоры между муньями и женами. Плутархъ въ жиз. пи Алживгада.

И 2 разсманрявання дво на благочеспи и спорющихся о священспивъ.

XI. Должнос пь Полемарха состояла:

 Пещися о священнослужентяхъ Дтаны и Марса.

2. Предводительствовань на войнь f).

и 3.

(f) Долгь его также быль упреждань погреба пельныя игры

ИЗ. Газсмащривать дела Иностранных во пакв какв Архонив судящий дела своихв единоземцовь.

XII. А долгь весмоветовь быль:

1. Смотръть прилъжно, дабы повсемъстно были сокраняемы права гражданскія и защищать законы.

И

игры въ честь на войнѣ убїеннымъ гражданамь. Меурсїй въ П. 14. о дѣлахъ Атпическихъ. И 2. Судить дела, опносящие до оклевешаній, до безчестій и судить обличенных в во взятках в в прелюбодьяній и протч. А важныя отсылали они кв разсмотренію вв вышшія, по принадлежности, судебныя мёста.

XIII. Изъ сихъ девяти Арконтовъ нъкоторые имъли засъдентя и внъ обыкновенно назначенныхъ имъ мъстъ (g). Однако

⁽g) Сигоній вы IV. з о Авинской республика уваряєть,

однако они народъ созывали всъ обще (h).

хіV. КЪ премЪ первъйпичъ, п. е. Архонту, Царк, и Полемарху еще опредът так крждому по два Паредол. И шакъ во велкомъ судъ по при судьи засідало.

XF"

что одинь изв Архо. точь судь производиль вы можь, которыя обыкносе но вы Ссатральных домакь, для отменных зришелей, имьются.

(h) Все то право, которое прежите Анинскіе цари, а по-

Даль выбираль вы Архонины изв знашныйших и лучших в дворянь. По ещому самому иютля образы республики имыль видь Ариспократия.

XVI. Каждый изб шваб девящи Архоншовь, довощу пле-

нюмь и Архонеты импли, пакь было закономь установле яо, чтобы полечение о благосостояни республики вы мхь общихь рукахь состояло, и о благь об цественномь разсуждали бы они всв вмёсть.

нія в в должность наперед в обязань быль доказать въ Сенать произшестве своих в предковь показашь втрно леша свень доходы , имъне , состоящее погда въ наличности з такъ равно и представить свидътельства о поведении своей жизни. Потомъ всенародно чинили присягу наблюдать законы H KO взяткамъ не касаться.

XVII. Напоследовъ какъ сти Архонты въ судопроизвод-

ше

по своимъ произволениямъ, нежели по разуму законовъ; возстали въ гражданствъ великія несогласія з ненависть и различныя бъдсивія. Ради изкореченія інаковаго зла около пянидесяни прешьяго года , -ноход итказа инпана по по начания по начани шовь з поручена власть Долкону з человьку важному и разумному, сочининь законы,

XVIII. Араконы написаль имъ законы строжайщие, собра-

B Aï

ніе коихъ названо установленіємъ.

XIX. КакЪ кровопролитные Драконовы законы начали народу становиться несносными; возстали въ республикъ величайштя неустройства и вол нентя (k). Въ такомъ случаъ прибъгли Афиняне къ Солону.

ГЛАВА

[[]k] Во время коих в случились в республик велик в возмущентя. Плутарх в в жизни Солона и Меурсти в жизни Писистранта.

глава V.

=====

О Авинской республикв, управляемой Солономь.

I. Cолонъ, народомъ объявленный Дохонтомв, принявъ власть издать новые законы, всъ Драконовы установленія, по притичинь жестокаго ихъ содержанія, опімьни в з а только оставиль однь, касающиеся до смериноубійсіпва. Последовало сїє въ шестъдесянъ шестую Олимпіаду.

H

П. Так ж е перемвниль ень тогда и образь правления: власть девяти Архоннювь уменьшиль много: учредиль выбирать вы судейская достоинства и оть низкаго по-кольная рожденныхь. По сему и почищають его перему и почищають его перемымь установителемь Демократии.

III. Во первых в опв , чрез в обнародование, сверг в тяжчайший ярем в сверг в должников в , утвененных в люпыми ростовщиками.

IV.

IV. Солонъ къ облегчентю оныхь должниковъ въ удо-вольствти таковыхъ займодавщовъ, Аттическую мину, состоящую прежде изъ се-мидесяти ляни драхмъ, установилъ во сто:

V. раздълсние народа на ченные проба, или главныя часни, каждой часни на при списитьи, всякой статьи на придцать опять семей оставиль онь по прежнему. Оставиль онь также по прежнему

B 3

и другое раздъление народа простаго.

VI. Онъ здълалъ еще народу вовую перепись. Смошря на досшашокъ каждаго особо раздъ илъ оный на чешыре слепени.

I на сбизантихъ съ полей своихъ х вса до те в спидесяти двихъ четве р-тей съ половиною.

2 на Конныхъ.

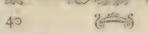
3. на бремяноносцевъ.

n 4

и 4. на служащихъ изъ найма.

VII. Солонъ какъ сйю чернь народа, такъ и лер выхъ трехъ спеленей учредиль выбирать въ судъи: далъ имъ право ходить во въ народныя собрания.

VIII. Сверьх в того положил в число Сенаторов в ДО четырех в соть лиць. На них в были возложены дёла э В Д жаса-



касающияся до республики полько.

IX. По прошестви каждаго года выбирали по жребіямь новыхь Сенаторовь, а изь нихь вь Пританы, кон Сенать правили поперемьню.



ГЛАВА

ГЛАВА VI, I ·

О Авинской республикь, управляемой Писистратомь, а по немь дытьми его.

1. Такъ Адинская республика, столь мулро Солономъ установленняя почин чрезъ двалцашь ченыре льна, въ цвътущемъ пребывала состояни,
Писистранъ здълался Тиранномъ. Солонъ на второмъ

(а) Году его власивованія скончался.

Писистрет валоте народную разторгную и ил требиль.

еласши лишался дважаы, и дважаы

⁽а) Писатели дазнато миния. в кото очь имя но готу, Писистратова владивовантя, Созонь скончался. Меурсти вы жизни Солона.

дважды опять получаль опую: все то происходило меньше шестьнадцаги льть.

IV. По смерьши Писистратовой наслёдовали вътиранни дъти его Иллій и Иллархь. Сей убить Армодіомъ и Аристогипономъ, а Иппій выгнань изъ Авинь народомъ. Такимъ способомь и кончилось иютда правленіе тиранническое.

歌品源

ГЛАВА

ГЛАВА VII.

О Авинской реслубликъ, управляемой Клисвеномъ.

т. По изгнании Писистратовых в пошомков в по прошествін осмидесяти шести льть Плисоснь, Солономь установленный образъ правленія перемьниль. Онь во первых в нечувствительно привлекъ къ себь любовь простаго народа , дабы півмь превзойни надмъннаго гордостію поносителя теля своего Исагора, надъющагося на благосклонность имъющихъ первыя достоинства въ республикъ.

И. Клисовый св нова раздвлиль нароль на дземию главныя часши. Такое его раздвление на всегда и осшалось. Онь о усшановлении Демокраши спаралел больше, нежели Солонь.

III. Сенать, состоящий изь четырскъ соть лиць, учре-

диль до пяни соть: т. е. и в каждой части шъхь десяни ежегодно выбираль по жребі-ямь по пянилесять человькь, коимь даваль имянованія новыя.

IV. ВЪ Сенатъ предсълало пять лесятъ Припансвъ,
а прежде только сорокъ. Отъ
нихъ и названо то время, когда который прибъ первенствовалъ, Припанісмъ.

V. Сверькъ Притановътакже въ Сенапіъ предсъдалодевять Проедровъ.

VI.

VI. Главная должность Притановъ состояла назначать время, когда Сенату и народу сбираться. Ихъ созывать, распускать и о дълахъ предлагать Сенату.

VII. Глава Пританов в назывался Елистопъ. Власть его была въ Сенатъ чрезвычайна: но на одинъ день токмо.

VIII Если кто изъ Сенаторовъ падетъ въ какое преступленте,

плекіе, таковаго Сенать, лишивь Сенаторскаго достоинства, изключали изъ Сената, и каждый изъ Сенаторовъ водаваль свое мизніе письменно.

IX. На последовь Периклъ що народное правленте
великий примель непорядовъ и замынащельство.

ГЛАВА

TAABA VIII.

О Авинской респибликь, упразливной чешь рью ста ми Вельможами, и трид цатью Тираннами.

I. По смерти Перикла въ восьмдесяпів осмую Олимпіаду, и по изгнаніи изъ Афинъ Ал кибіада, посль поражентя Іти-кія съ войскомь въ Сикиліи, верьховное правленіе прешло въ руки челырехъ сопів Lель можь.

И. И когда они во управленіи поступали мучительски; то, по прошествій четырех I місяцові, таковаго ихі властвованія, низвергнуты пятью только тысячами усерднійтихі ко опечеству граждані, на попеченіе коихі потомі и возложено благосостояміе ре спублики.

III. Наконецъ, въ девяносто третно Олимпаду, Ли
сандов взявъ Абины, постановилъ тамо тридцать
Тиран-

Тиранновь, кои утвеняли народь чезвычайно. Но по трехь летьхь выгнаны єра-сиоуломь.

IV. По изгнанти придцати з Тиранновъ, на впоромь году, а въ девяносто четверт ую одимплалу, установлены Де- с Сяписначальники.

V. Кікъ и сїй начальствовали съ таковою же лю тостію; по, по сверженій ихъ, поручена республика во управленіе народу.

Г 2 ГЛАВА

ГЛАВА ІХ.

О состояніи Авинскія республики послъ смерти Александра Великаго и даже до времянъ Силлы.

1. То народное правление про должалось сорок в лын в, даже до самой смерши Александра Великаго, и до самаго времяни шого, как в Аншилапръ (а), овладыв в лока

⁽a) нь республику во управле. ніе поручиль девяни ты. сячамі

Афинами, учестиль Олипархію.

П. Въ четвертое льто, по смерти Антипатра, Абин ское гражданство покорилось Кассандру, который началь никомъ оному постановиль Димипрія Далерея, человька ученаго. Сей знамемитый мужъ, хотя столь великія оказаль республикъ услу-

Г 3

TH:

сятамъ самымъ богашым гражданамъ.

ги за кои и он в почтеч в был в отпечества выгнан в за то единственно з что он в гражданам в показался не доброжелап.ельным в их в

вольносши.

и прежнюю свободу и народню власить возсигавиль Димпирой Полорчинь. И сему величайния же чести, какъ и Андигону, оказаны были,

IV

IV. Вольность стю Адиняне удержали при себъ почти
до времянъ Силлы, или до
войны Мирридатслой, хотя
они между тъмъ и различные
видъли превращы, и различныя бъдствія () сносили.

Г 4 ГЛАВА

(b) Кь коимь оппносится и то общественное зло, которое они, во время Царствованія Фимипла Македонскаго, имили. Анейн вы XXXI. 24. 25. и зо.

глава Х

О сосипоянии Авинския реслубличи при Римлянахъ и проч.

1. Гогда Афиняне въ войну Мифридатскую благопоспъще ствовали прилъпившимся къ сторонъ Царя Мифридата; Силла крайнъ о томъ распалясь осалилъ Афины Онъ приступомъ взявъ городъ учинилъ неликія убійства, и приве ъ опый въ плачевное состоянте.

И. Однако, по шаковых в заотасших в , республика в финская начала мало по малу опяль подвиманься благод в я томи Римскаго народа, который, по смерти Силлы, возстановив в оную дароваль ей прежнюю ея вольность (а).

Г 5 Н.

⁽а) А Стравонь вы IX. и Моурсей вы X. о Авинской республикь уверяющь, что Авиняне пользовались своими правами и древчею вольностью до самыхы вое мяны Марка Антонина Весласёана.

III. Учадчивая о других во оказаль Абинянамы величиншія благодьянія и Адріань. Онь даль имь законы милосшивые, выгоды зналныя и городь украсняю чрезвычайно.

To main

IV. Многія благотноренія Лознамь также оказлан и преемники его Маркь Антонинь
благочістивый и Маркь
Антонинь Философь.

V. Много имъ благольшельствоваль и Валгріан , , кошорый им в дозволил возобновишь разваливийяся сшыны городскія.

Trans.

VI Пошомъ Тошем, при Галл ань, овладьвь городомь разграбили оний.

VII. Но Турки на конецъ отъ Рождества Христо
ва, 1455 года, покоривъ Абины, (коими и доднесь владъютъ) такъ опустошили, что
нынъ столь знатный и сильный въ древности градъ самой
худой

60 (Francis)

худой деревни видь представлясть и по Турецки называется Сатина.

ГЛАВА XI.

0 народныхъ собранїяхъвъ Доинахъ.

I. Собрание народа, было собрание такое, гдъ весь народъ Афинский находился. Когда оно было по позыву главнаго правительства, тогда и

II id-

правитель республики, по

правитель респуолики з по установленію Солона з присуд-

II ВЪ собранїяхЪ народныхЪ разсматривали д Бянія Сената, издавали законы, производили вЪ знатіныя достоинства, объявляли войну и проч.

III. Мѣсто, куда народъ сбирался, было или площадь (а),



(а), ими особо на то опре Авасиное сборное мъсто.

IV Народныя собрантя были обыкновенныя и чрезсылалныя.

V. Обыкновенныя в в положенные дни на каждый м в слув были прижды: и п. в дни назна

⁽а) Пасщаль себепвенно называется пространет о во кругь сего гамка.

назначали При понт или по установленному закону, или по приказанию Сенаша.

VI. Чосзвычайныя, кога да случались дела важныя: время также назначали Припианы и по произволению Сена-та. Нередко и Полховодцы; когда требовала надобность иметь разсуждения о делах военных военных

VII. Но какъ въ пъ народныя собранія многіе изъ граж-

граждань ходили неволею, а иногла , по причинъ нътоихъ скучных в тамо дель, и со всем в помъ не помышляли: по Приспавы усильно ихв вызывая обмоченный въ кра сной краскв конашь прошяги-И вали во кругь плошади. на комб быль видень знакь крашенаго конаша , на шого налагами пеню.

VIII. Въ народныхъ собранияхъ первенствовали Просдри, Елисп., ты и Принаны.

IX.

IX. По собрании варода во первых в приносили въ жершву поросенка.

3

X. Потомь, чрезь провозвъстника, возсылали богамь объты, при глубочайшемь всего народа молчаніи.

XI. По семъ Просдри съ
Пританами обще предлага.
ли народу о чемъ особливо тогла разсуждать надлежало.
Если было на то Сенатское
опредъленте, кое они прочид тавъ

тавъ, котящему объявить свое мнънге, чрезъ провозвъстника, повельвали выступить на средину всенароднаго собрангя.

ХІІ. Однако подавать свой голось имьль власть не вся-кій, а одни только граждане, имьющіе свыше пятидесяти льть оть рода. Безчестные и ведущіе жизнь дурную кы таковымы собранізмы не допускались.

XIII.

XIII. Народъ согласте мыслей своихъ изъявляль лодняптемъ рукъ.

ХІV. Такимъ образомъ народомъ утвержденное Сенатское опредъленте называлось закономъ, который ни въ какое уже время не отмънялся. А безъ народнаго подтверждентя всякий Сенатский приговорь дъйствте свое имълъ на одинъ годъ только.

ху. Таковые народные приговоры полнисывали Се-

наторь, предложившій обь ономь дьль, и Трибь, первенствовавшій вы тогдашней Пританіи.

なるようなが来るとまるとまるか

TAABA XII.

О главных судебных в містах в Авинах и во первых о Ареолагі.

1. Ареолагь (а) шакій быль судь вы Адинахь.

II.

^{(3) &}quot;Ареюс пауос" мансовь холмь.

II. Названъ по тому, что Марсь первый быль судимь тамо. Такъ о семъ сказыва-ють.

III. На самом верьку того Марсова колма стояло то судебное мьсто, гдв судили Марса. Такъ о томъ повъствують.

IV. Предв симв судилипремв лежали два камия, изв
коихв одинв нарицали камнемв безспыдства, а дру-

Д 3 гій

70 .

вомь стоя в отвытинь, а на другомь челобытинкь.

V. На камняхъ сихъ возавигнутый храмъ, назывался храмомъ обиды и безстыдства.

VI. Предъ твмъ судилитемъ стояло два сполпа, на коихъ были начертанны законы, по силъ коихъ Ареопагиты дъла судили.

VII

VII. Судъ оный названъ по мьсту Арсолатомъ, а засъдатели имяновались Арсолагищами.

VIII. Въ прежнія времяна избирали въ достоинство сїє изъ гражданъ званія всякаго людей добросовъстныхъ, праводушныхъ и набожныхъ.

IX Потомь, по установлению Солона, присудствовали одни Архонты только.

4.4 X.

Х. Суль топь во всей Греціи быль самый важный, самый спрогій и самый справедливый.

XI. Въ судилищъ томъ разсматривали всякия преступления важныя.

- 1. Дъла татейныя.
- 2. Дъла, произведенныя коварствами.
- 3 Убійства, учиненныя съ умысла.

4. Составлятелей отравы.

- 5. Зажига пелей.
- 6. Убійцъ.

И 7 долгв онаго быль имъть также тщанте и о соблюденти въры повсемъстно.
Презрителей боговь, вводяпликъ обряды новаго священнослужентя и пртемлющихъ боговъ чуждыхъ наказывали весь
ма строго.

XII.

7+

XII. За важныя преступленія казнили смершію; а за малыя налагали пеню, и деньги тъ клали въ общую Казножранишельницу.

XIII. Сперва судьи имъли засъданія три раза только въ послъдніе дни каждаго мъсяца. Потомъ ходить стали чаще; а на послъдокъ и всякій день сбирались.

XIV. По собраніи судей провозвістникі топів чась да-

валь трубою народу знакь, коимь повельвалось отступить и молчать.

XV По семв, изв Архонтовь, называемый Царь, садился св суділми вмьсть.

XVI. НапередЪ приносили богамъ жершву всенародно.

XVII. Потомъ челобитчикъ и отвъщчикъ стоя предъ судилищемъ на закланныхъ жертвенныхъ скотахъ присягали оба.

XVIII.

XVIII. Послъ сего челобитчикъ взошедъ на камень
безспъндства, а отвът
чикъ на камень обиды, при
наблюдени судебнаго обряда,
имъли пръния или сами, или
чрезъ своихъ повъренныхъ.

хіх. Въ первые годы какъ челобипичинъ, такъ и отвътчинъ, по собственнымъ дъламъ своимъ, отвътствовали сами; а потомъ при ономъ судъ десять, по жребно выбранныхъ, было Стрялчихъ.

XX.

XX. Стряпчимъ запрещалось въ судъ употреблять выражентй околичныхъ и виттеватыхъ.

XXI. Судьи выслушавъ извъты и оправдавія , мнънія давали, въ глубокомъ молчаніи.

XXII. Употребляли на то шарики бълме и черные. Послъдніе, для различія суділмь, сидящимь вы темной палать, на сквозь проверчены были. Сіи были знакомь

осужденія, а первые знакомъ иссинности подсудимаго.

XXIII. Тъ шарики клали въ ящички, коихъ было два: одинъ мваный, а аругій а ревянный. Бъ первый бросали шарики бълме, а въ послъдній черные.

XXIV. Если бълых в число большее было, тогда судьи, на натершой воском в таблиць, проводили ногтем в линію краткую. А когда черных в

KONH.

количество большее; то ли-

1

XXV. Когда въ обоихъ ящичкахъ обрешалось шари-ковъ число равное, погда провозвъспникъ взявъ жребій, называемой Минервинъ, клалъ въ ящичекъ мідный.

XXVI. И тогда осужденнаго топъ часъ оковавъ на казнь выводили.

XXVII. Обвиняемый, до судейскаго приговора, находил-

СЯ

ся свободень. Тогда то онь могь размышляя о важности своего преступлентя, избътнуть от суда самопроизвольною ссылкою. Однако, въ наказанее, все его имънте шло къ отпискъ.

XXVIII. Судъ тоть во всей Греціи быль самый древ ній. А когда и къмь учреждень; о семь, между учеными, идеть еще споръ. Есть та кіе, кои первымь учредительство онаго полагають Солона:

The same of the sa

но таковое утверждение несправедливое. Судилище сте находилось еще до Солона: онъ только умножиль власть того чрезвычайно.

XXIX. Хотя Перикав и много уменьшиль прежней суда онаго власти, однако не совсъмъ отставиль. Судъ Ареопагитский и послъ его долгое быль время.



E

ГЛАВА

ГЛАВА XIII.

О судъ Ефетскомъ.

I. Также строгій судь быль вь Авинахь Ефенскій, сто ящій близь Палладина капища.

 И. Учредителемъ с у д а онаго почитаютъ Димофоонта.

III. Въ первыя времяназасъдали въ томъ Доинянесъ Догивами вмъстъ.

IV.

IV. Потомъ Драконъ, изключивъ Аргивовъ, разсудилъ тутъ быть однимъ Доинянамъ только.

V. Судей числомъ было няшь десять одинь человъкъ, и льтами не мень пятидесяти же оть рода.

VI. Солонъ такого установления не ошивнилъ. Онъ нъкоторыя дъла, по существу своему важныя, приказаль перенести въ Ареопагъ, дабы Е 2 тъмъ

шъмъ вящше умножишь власть онаго.

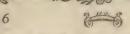
VII. Главнъйшая должность суда Ефетскаго состояла разсматривать смертоубійства, учиненныя безъ умысла.

VIII. Судьи Ефетскаго суда назывались Ефетсами от глагола: ²Ефійші 6ызывальсь и 6ызывало. Ибо они всё дёла таковыя, въ нижнихъ судахърёщеныя, брали къ своему размотрёнію.

IX.

ІХ. ОбрядЪ избранія судей въ Ефепское судилище быль такій. Изь каждаго триба, коихъ было десять, выбирали по пяши челов вкъ жишія похвальнаго. КЪ симЪ опредъляли еще одного, выбраннаго по жребію. И такъ вь судь Ефепскомь ляпьлесяпть одинь челов вкв судей было.





ГЛАВА XIV.

О судь Илгатскомъ.

I. Быль также въ Авинахъ весьма славный судь Илгат-скій.

II. Такъ названъ пошому , что быль на открытомъ мѣ-стѣ. Лучи солнечные безпо-средственно на оное упадали.

III. По етому самому и называется Иліатскій, т. е. Солнечный, а судьи имяновались Иліастами.

IV.

IV. Въ судъ Илїатскомъ положеннаго числа судей не было. По количеству дълъ находилось ихъ боль и е и меньше.

V. Избирали ихъ по жребїямь, а по выборь обязывались важною и свящьйшею клятвою.

VI. Порядокъ судопроизводства въ томъ судилищъ былъ такти. Когда кто намъренъ на кого челобитствовашь, тотъ напередъ у 9е-

смобенновъ просилъ позволенія; по полученіи коего призываль; чрезъ присіпава, соперника въ судъ; а пошомъ подаваль челобитье, о чемъ было дъло.

VII. По собрании судей, коимъ пошъ часъ начальство дъло предлагая давало имъ полномочие разсматривать оное.

VIII. О швъщчикъ, по вступлени на него въ судебное мъсто челобитья, могъ то или со всъмъ отъ себя още вести, или по крайней мъръ про-

продолжинь на насколько времяни по сладующимъ только ченныремъ обстоящельствамъ.

Primar acair 3

- т. Когда он в доказываль, что двло то рышено уже прежде. Или, что опо ни вв каком в судв еще не разсматривано. Или, что на то никакого ныть закона.
- 2. Когда съ совершенными доводами предсшавляль, чио удержали его стать къ суду или бользнь его, или смершь его сродниковъ, или иное несчастное какое приключенте.

E 5

3.

O Comments

3. Когда енъ самъ могъ обвинить челобитичка.

что челобиптикь самовольно оставивь судь, по учиненнымь, чрезь провозвыстника позывамь, кы тому не явился изы упряметва, а вы леумысячное время подаль сы нова на него челобитье по тому же дёлу.

IX. Ежели отвётчикъ ни одной изъ сихъ притчинъ су-

ду

Town to

ду не представить, тяжущёеся тогдаже присягали оба.

X. Сверькъ того они обязаны были внести въ то судилище положенное число денегъ.

XI. По учиненти предписаннаго законами дозволялось им в или самим в или их в поверенным в начать суд в при наблюденти установленнаго порядка.

XII.

XII. А дабы не могло произейщи при шомъ какого обмана; що поставивъ предъ ними часы; въ которые лили волу; и смотритель сего порядка назывался Ефидоръ.

XIII. Судьи у по выслушаніи дъла у мнёнія давали бросаніемъ жребій.

XIV. Когда ошвѣшчикъ, по дѣлу оказывался виновенъ, шогда налагали на него или пеню

пеню з или другое какое наказанте. А буде достоинъ былъ смертной казни; то немедленно отдавали его въ руки один.

налцапи мужей.

XV. Наказанных пенето отсыдали такъ къ называе- мымъ взыскателямъ оныхъ.

XVI. Если кто положеннаго судомъ иска плат и ть быль не въ состолни; таковаго заключали въ темницу.

XVII.

XVII. Сте безчестве доходило и до наслъдника въ случаъ такомъ. Когда несчастиый отець, не выплатя положеннаго судомъ иска, окончивалъ жизнъ свою въ темницъ, заключали во оную и несчастнъйшаго сына.

XVIII. Судьи Илїатскаго суда получали въ награду, за каждое ръшеное имъ дъло, ло при тріовола.

ГЛАВА

ГЛАВА XV.

О протчихь судахь и дъйствёнхь оныхь.

I. Суды были общественные и частные.

II. Подъ имянемъ судовъ общественныхъ разумъющся всякие доносы по дъламъ уголовнымъ. А подъ названиемъ судовъ частныхъ означающся дъла гражданския рода всякаго.

III.

III. Виды доносовь, по дъламь уголовнымь, были различные.

I. Смертноубійство; уязвление кого съ умысла; зажигашельство: составление отравы; ухищрение; похишения вещей священныхь; неблаточестіе; предательство и измвна: жизнь безстудная; прелюболвяние, безженство, не раланіе къ восиной службы; побыть изв военной службы; Уходъ уходъ съ мъста сраженія; безвинная на кого клевее та и проч.

- 2. Донось о укрывающихся преступникахь.
- 3. Показаніе казенныхь должниковь такихь, кои, не взнесши (2) взята-

Ж

⁽а) Всь таковые починаемы были безчестными. Закомомь предписано было обь оныхь, куда надлежить, доносить всякому.

то въ общественную казну, просили должностиначальственной, или судейской.

4. Донось о ворахь и разбойникахь, на коихь одинь доказываль въ томь и на отсудственныхь, а другій находящихся въ лицахь и поиманныхь въ татьбахь защищаль.

5. Показание укрывающагося преступника.

6.

6. Слъдствие о такихъ, кои по доносу на нихъ якобы въ держании ими у себя кроющихся смертноубийцъ, отрекались представить он ыхъ правительству.

И. 7. Доносъ сбъ учинисшихъ (b) преступление Ж 2 6Ъ

⁽b) Оншй хоннов быль или Пачальник в правишельствы, или из в знашных к к по вы гражданствы, онгы следствия не изъяты были.

CC

въ томъ, на что нъшь закона:

IV. Роды судовъ частных 1: - также были различные. На при мврв: учиненное кому квив безчестів: увічье: усильног на кого наладение; безум ство; жесточій надь кімь лестулокь; ложног свидь тельство: ввърение кому взии своей на збережение; авла коммерче кія, отдача въ нагмъ дома; сставленног покрозишельнтво; ра зводь: пража и проч.

LABA

TAABA XVI.

О наказаніяхь у Депнянь. Главныя и употребительный тія наказанія у Деплянь были.

- 1. Преступнича, по обще му народа приговору, лишивъ честей и достоинствъ, объявляли е го всенародно безчестнымъ.
 - 2. Сбяненнаго отдавали въ рабство.

Ж 3

102

3. Осужденному ставили на лбу знаки раскаленным в жельзом в. Дыйствовали или рабы, от в тоспод в своих в бъгавите, или падште в в пресступленте тажкое.

4. Вины пресшупника важнаго лисали на столлахь крупными буквами.

5 Набивали колодки, конпоры я были различнаго вида.

(a)

- (а) Однъ на шею.
- (в) Таковыяже и на ноги.
- (r) Обзиненнаго привязывали къ доскъ
- (д) Поиманных в слуг 64глых в и учинивших в воровство, привязавъ къ колзсу, съкли.
- 6. Ссылка. Преступника высылали изб отечества безлосоронно. Однако то праж 4. витель-

104

вишельство, которое его осудило, властно было само собою возвращить отечеству изгнаниаго. Имънте посланныхъ въ ссылку описавъ продавалось съ публичнаго торга; таковымъ мъста, для ихъ пребывантя, не назначалось.

7. Остранисмъ. Былъ видъ ссылки: употреблялся въ случав такоиъ. Когда какти гражданивъ возмнится народу или усилившимся, или опаснымъ; таковаго, по народному

же приговору, учивенкому по жреблямь, на десянь льть изь отечества высылали.

The state of the s

Если таковых в жребій обръталось меньше шести тысячь; остракием в быль не дъйствительный.

Остранисмъ сходетвуетъ съ ссылкою въ родъ. Ибо обвиненный, какъ по силъ ссылки, такъ и по Остракисму, долженъ былъ оставить свое отчество неволею.

Ж 5

106

А разнешеней от ссылки
въ томъ, что имущество
осужденных съ ссылку описавъ продавали съ публичнаго
торта, наказанных же осторакисмомъ имъне при нихъ
оставалось. При всемъ томъ
симъ назначалось мъсто для
ихъ пребывантя, а лереммъ
не назначалось.

Warn market and the market will be a

2 Thinks

Когда и къмъ остракисмъ установленъ; и рямо неизев стно. Одни учредителемъ ова-

TO

го почитающь Иллія, а другіе (а) Клисфена.

Престаль остракиемь действовать после Илервола, некоего пагубнейшаго гражданина, который последний симь родомь изгнанія быль наказань.

Cupa-

⁽а) Діодорь Сикнайскій обіяваяеть, что остражисть учрежлень Клисфеномь, по изгнаніи Писистратова племени.



Спрануссие у по примеру Афинанъ у таковый родь изгнанія учредной и у себя; во съ шаковою разносшно только: они у вмъсто жребій у при дечь голосовъ, употребляли жере бейки, сослоящіє изъ листьевь.



LV JE ;

TAABA XVII.

О видахь смершный казни. Смершный казни у Грековь, а особливо у Деинянь, были шакія:

і Приговоренному къ смерти мечемъ ощевкали голову.

- 2. Или таковаго лобивали каменіемъ.
- 3. Съ верьшины горы ;
- 4 Во глубину обч. ную бросоли.
- 5. Ядъ принимать давами.

6. 湿

